

おぐに

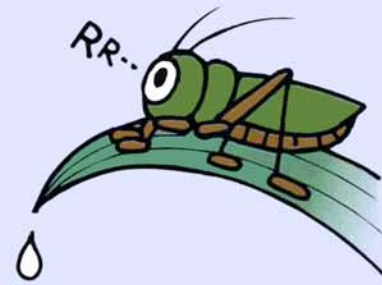
2001 9
No.392

介護保険^{③④}……………2～3P
小国町シルバー
人材センター発足…4P

おぐに夏まつり



大花火大会(8月14日)



9月 おぐにさわやかリポート番組表

2日	明日への農業
8土	昔話 さるの聲
9日	楽しく踊って健康づくり
16日	サークルを訪ねて
22土	昔話 かちかち山
23日	お誕生日おめでとう
30日	暮らしとオフトーク

※土曜日の番組は、第2・第4土曜のみ午前7時30分から全チャンネルで放送
※日曜日の番組は、午前7時30分から全チャンネルで放送(再放送は3チャンネルで午前10時・午後1時・6時・9時から)
※日曜日の番組は都合により変更になる場合があります。

平成13年7月末現在

世帯数 2212世帯(-1)	人口 7431人(-17)
男 3643人(-10)	女 3788人(-7)

7月の動き 出生2人 死亡9人
転入4人 転出14人

9月号カレンダー (9月10日～10月9日)

9/10月	診療所 午後 外科 町民課窓口業務時間延長 (PM 5:30～7:30)	25火	町民課窓口業務時間延長 (PM 5:30～7:30)
11火		26水	診療所 午後 整形外科 補聴器相談 (PM 1:30～2:00)
12水	診療所 午後 整形外科 補聴器相談 (PM 1:30～2:00)	27木	補聴器相談 (AM10:00～10:30)
13木	補聴器相談 (AM10:00～10:30)	28金	法律相談(就業改善センター) 乳児相談
14金		29土	
15土	敬老の日	30日	
16日	診療所 日曜診療日	10/1月	診療所 午後 外科 町民課窓口業務時間延長 (PM 5:30～7:30)
17月	診療所 午後 外科 町民課窓口業務時間延長 (PM 5:30～7:30)	2火	
18火	診療所 振替休診日	3水	診療所 午後 整形外科
19水	診療所 午後 整形外科	4木	補聴器相談 (AM10:00～10:30)
20木	めだか開放日 補聴器相談 (AM10:00～10:30)	5金	
21金	秋の全国交通安全運動 (～9月30日まで)	6土	診療所 午前 小児科
22土	こども放送局(就業改善センター) 敬老会(農村環境改善センター)	7日	
23日	秋分の日	8月	体育の日 城山ハイキング
24月	振替休日	9火	町民課窓口業務時間延長 (PM 5:30～7:30)

※横田内科・消化器科クリニック(95-3141)では、午前9時から正午まで日曜診療を行っております。【急患に限る】

歳時記

北日本など一部の地域を除くと、九月初旬はまだ夏の内残暑に悩まされる日が続きますが、それでも朝方や夕暮れどきなど、ふと秋の気配が感じられるようになります。
やがて、夜がだんだんと長くなり、朝夕が冷え込み、露の降りる日も現れるようになります。秋気が募ってきます。
そんな秋の訪れを、二十四節気では「白露」といい、新暦の九月七日前後がその時期に当たります。このころになると、それまで生暖かった風にも冷たさが加わります。
秋風を色に配して白、素風と呼ぶこともあります。
石山の石より白し秋の風
これは、白露を連想させる白く光った風です。実体のない風の色を与えることで、その特色を浮かび上がらせた句です。
同じ秋に吹く風である台風や、初秋の木枯らしなど、さまざまな風を色にたとえてみるのも面白いですね。

介護保険

34

介護保険のサービスを受けるには
申請をして認定を受けることが必要です
申請方法等詳しいことは、福祉係又は介護係まで御相談ください。

居宅サービス事業アンケート調査の結果について①

町では、先ごろ今後の事業運営に役立てることを目的として、アンケート調査を行いました。調査対象者155名のうち153名の方から回答いただきました。(回答率98.7%) ご協力をいただいた皆さんありがとうございました。今月号からその結果をお知らせします。

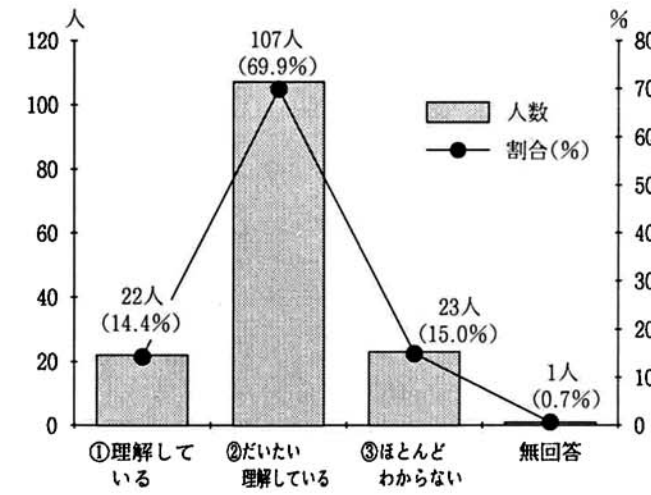


- 対象者の方 平成13年5月15日において、平成13年3月31日までに要介護、要支援認定を受け、施設又は病院に入所・入院していない居宅で生活している方です。
- 調査方法 事前に調査用紙(2種類)を郵送し、担当の介護支援専門員が回収を行いました。調査項目は全部で29項目及び意見・要望等の自由記載欄です。

- 対象者の基本的事項(回答数・割合) 年齢、要介護度は4月1日現在です。
 - 性別…①男(57人・37.3%) ②女(87人・56.9%) 無回答(9人・5.9%)
 - 年齢…①65歳未満(10人・6.5%) ②65～69歳(8人・5.2%) ③70～74歳(22人・14.4%) ④75～79歳(15人・9.8%) ⑤80～84歳(26人・17%) ⑥85歳以上(72人・47.1%)
 - 要介護度…①要介護1(46人・30.1%) ②要介護2(37人・24.2%) ③要介護3(29人・19%) ④要介護4(13人・8.5%) ⑤要介護5(11人・7.2%) ⑥要支援(16人・10.5%)
- ※他に「世帯構成」、「利用者負担額」、「日中の介護者」、「回答者」等を調査しました。

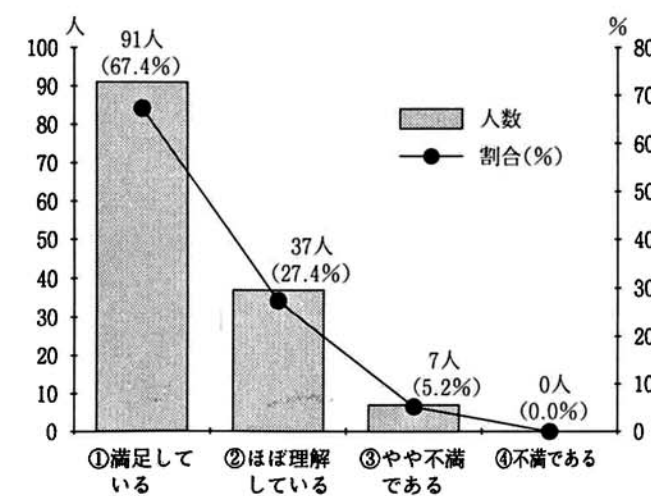
Q1 介護保険制度について内容をご存じですか

「理解している」が14.4%、「だいたい理解している」が69.9%を占め、両者を合わせると84.3%となり介護保険制度に対する理解度は一定程度あるものと考えられます。



Q2 介護保険のサービスに満足していますか

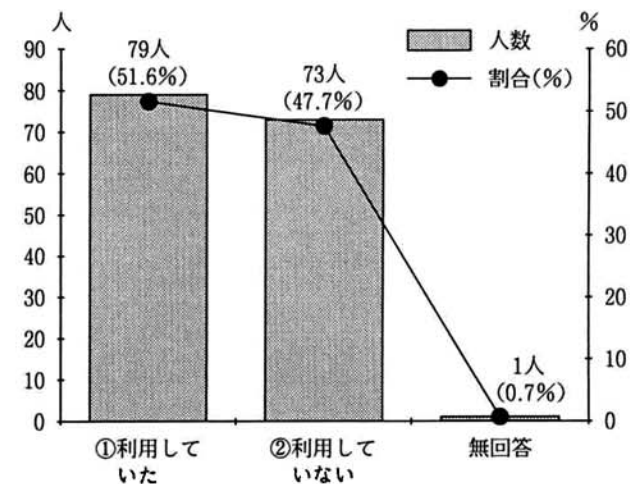
「満足している」が67.4% (91人)、「ほぼ満足している」が27.4% (37人)で合わせて約95%となり、ほとんどの人は介護保険のサービスに満足しています。不満の人は、「やや不満である」が5.2% (7人)でありました。



介護保険制度に関するお問い合わせは、次のところまでお気軽にどうぞ!!
福祉保健課 福祉係 (☎95-5903) — 制度全般について
介護係 (☎95-5050) — 訪問調査・サービス利用について

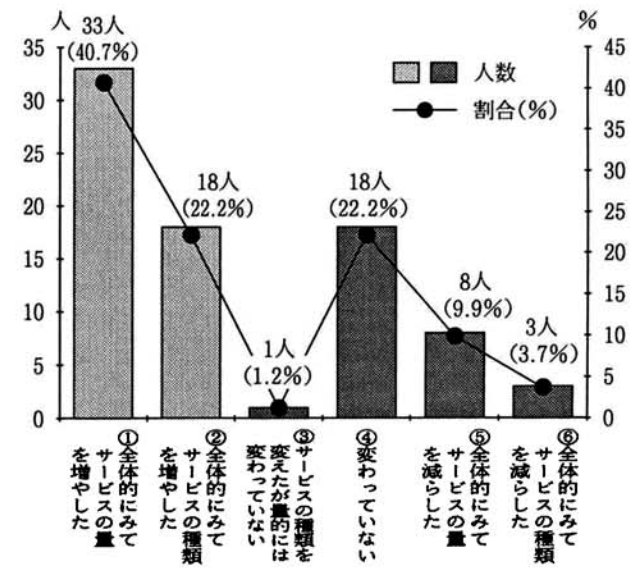
Q3 介護保険制度が始まる前にサービス(ヘルパー、デイ、ショート等)を利用していましたか。

制度施行前から利用していた人は51.6% (79人)で、施行前は利用していない人が47.7% (73人)あり着実にサービス利用者が増えていることがうかがえます。

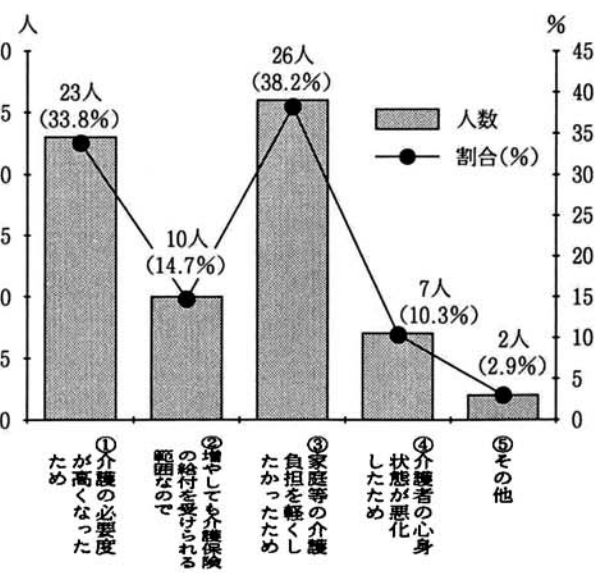


Q4 介護保険制度が始まってからサービス利用に変化はありますか。(複数回答)

「サービスの量を増やした」40.7% (33人)、「サービスの種類を増やした」22.2% (18人)となり制度施行後に利用が増えた人が多くなりました。一方「サービスの量を減らした」、「サービスの種類を減らした」は合わせて13.6% (11人)となっています。

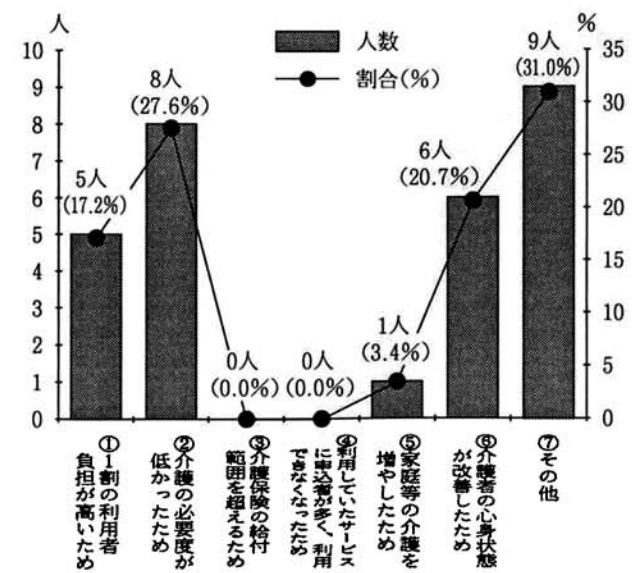


Q5 増やした理由は何ですか。(複数回答)



「介護負担の軽減」が38.2% (26人)、「介護の必要度が高くなった」が33.8% (23人)となっており、「介護保険の給付を受けられる範囲内なので」は14.7% (10人)となっています。

Q6 変わらない、減らした理由は何ですか。(複数回答)



「介護の必要度が低かったため」が27.6% (8人)、「介護者の心身状態が改善した」が20.7% (6人)と介護環境による要因が半数を占めました。「1割の利用者負担が高いため」は17.2% (5人)でした。その他31.0% (9人)のうち6人は、今のサービスのままでよい、状態が変わらない等の理由で現状と同じでよいと考えていました。

「小国町シルバー人材センター」が

10年来の念願だった

正式に発足しました

小国町シルバー人材センターの設立総会が去る8月1日、10時から農村環境改善センターにおいて、55名の出席者と委任状18名で晴れて開催されました。



当日は、来賓として町外から新潟労働局職業対策課 龍澤課長補佐、新潟県シルバー人材センター連合会の滝沢会長や柏崎公共職業安定所山口所長の出席を頂き、主催者側の青柳発起人会長の挨拶の後、設立趣意書、規約、会費規程、平成13年度事業計画及び収支予算が審議され、それぞれ原案通り承認され任意団体として正式にスタート致しました。また、発足当初の役員は理事8名、監事2名となり初代理事長は青柳清純氏が選任されました。今後は短期間で設立までこぎつけたこともあり組織運営体制の充実とセンター設立意義の普及啓発が重要となります。



8月5日(日)受託事業第1号として横田内科消化器科クリニックから施設周辺の草刈の依頼があり、早速3名の会員から作業を請け負って頂きました。

●シルバー人材センターのしくみ



◆シルバー人材センターとは
豊かな経験・知識・技術を持った高齢者の方々が、会員として臨時的・短期的な就業を通して自らの健康と生きがいの充実をはかり、また、社会参加を通して活力ある地域社会づくりに貢献する目的の団体です。
役員は、会員の中から選出し、自主的な運営を行います。

◆会員になるためには
小国町に在住し、おおむね60歳以上の健康で働く意欲のある方となっても入会できます。特別な資格や難しい手続きは要りません。入会を希望される方は入会申込書を事務局まで提出していただきます。

◆仕事をするには
センターが請け負った仕事を会員に電話等により連絡します。
(仕事の依頼主と会員とは、雇用関係は生じません。)

◆働いたお金は
働いた仕事の報酬は「配分金」として、仕事量に応じ、センターから支払われます。

◆事故やケガの時は
会員が安心して働けるように、入会と同時にセンターの団体傷害保険に加入します。就業中又は往復途上に事故にあったときは、入院、通院日数に応じて保険金が支払われます。

東 (男)					西 (女)				
横網	大関	張大	関大	小結	横網	大関	張大	関大	小結
桐沢	原原	原原	原原	原原	太郎丸	上村	箕輪	橋原	新橋
青柳	北原	北原	北原	北原	中島	乗田	中田	北原	高橋
仲次	末吉	午吉	通吉	仁三郎	マキ	イセ	ハナ	サユ	チヨ
(97)	(97)	(94)	(93)	(92)	(99)	(98)	(97)	(97)	(96)
前頭四	同	同	同	同	前頭四	同	同	同	同
上岩田	橋本	上原	大橋	三橋	藤之島	八王子	橋本	下原	上原
高橋	長谷山	野田	青柳	小島	高橋	中橋	水中	水田	藤田
孝三郎	勢八郎	佐平	政雄	玉吉	カネ	ワカ	キヨ	キヨ	ササ
(92)	(92)	(92)	(91)	(91)	(96)	(95)	(95)	(95)	(94)

長寿

おめでとうございます

平成十三年度 小国町長寿者番付表

※敬称略。氏名と満年齢は8月23日現在。同年齢は生年月日順。変体仮名や旧字体は現代仮名づかいを使用。

小国町敬老会の案内

平成13年度の小国町敬老会を左記の日程のとおり開催いたします。

- 日時 9月22日(日) 午前11時～午後1時30分 (終了予定)
- 会場 小国町農村環境改善センター
- 対象者 町内在住の75歳以上(対象者：昭和24年4月1日までに出生の高齢者)
- 内容 式典、会食、アトラクションなど
- 参加申込 各単位老人クラブ会長を通じて、出欠のとりまとめを行います。(8月末頃)
- その他 お問い合わせについては福祉保健課・福祉係(☎95・5903)までお願いいたします。



ふるさと再発見

地域探訪ツアー

長岡地域広域行政組合では、ふるさとの魅力を体験する旅「地域探訪ツアー」を今年も計画いたしました。私たちの「ふるさと再発見の旅」へ一緒に出かけましょう!!



日時 平成13年10月12日(金)、13日(土)、14日(日)
 コース 構成13市町村を7コースに分けて実施します。
 定員 1コース40名
 参加費 3,000円
 申込方法 ハガキに、住所、氏名、年齢、電話番号、希望コース、バスの乗車場所を記入し
 〒940-0084 長岡市幸町2丁目1番1号
 長岡市役所幸町分室 長岡地域広域行政組合
 まで、お申込ください。なお、申込多数の場合は、抽選により参加決定させていただきます。
 申込締切 平成13年9月28日(金)必着
 問合せ 長岡地域広域行政組合 (☎37-6067) までお問合せください。
 Eメール: area13@kouiki.nagaoka.niigata.jp

10月12日(金) 越路町・山古志村「長谷川邸」と「闘牛・手掘り隧道」探訪	中之島町役場(8:30)→長岡駅東口(9:00)→市立劇場(9:20)→長谷川邸(越路町9:40~10:30)→朝日寺(越路町10:40~11:30)→魚庄(昼食11:50~12:50)→池谷闘牛場(山古志村13:40~14:40)→中山隧道(手掘りトンネル・山古志村15:00~16:00)→市立劇場(16:50)→長岡駅東口(17:10)→中之島町役場(17:40)
10月12日(金) 見附市・栃尾市「大平森林公園」と「上杉謙信公ゆかりの地」探訪	出雲崎町役場(8:10)→三島町役場(8:40)→長岡駅東口(9:10)→市立劇場(9:30)→大平森林公園(見附市10:00~10:40)→あぶらげ工場(佐々木商事㈱・栃尾市11:10~11:50)→R290とちお(栃尾市・昼食12:10~13:20)→栃尾市美術館椿悦至展(栃尾市13:30~14:10)→常安寺・秋葉神社・秋葉公園(栃尾市14:20~16:00)→市立劇場(16:40)→長岡駅東口(17:00)→三島町役場(17:30)→出雲崎町役場(18:00)
10月12日(金) 中之島町・三島町「大竹邸・流通団地」と「大杉公園・麵工房」探訪	小国町役場(8:00)→越路町役場(8:30)→長岡駅東口(9:10)→市立劇場(9:30)→大竹邸記念庭園(中之島町10:00~10:40)→流通団地見学(榊ダイカ・中之島町10:50~11:50)→蔵造り麵工房(榊君が代・三島町・昼食・見学12:20~14:10)→蓮花寺・大杉公園中永トンネル経由(三島町14:20~15:30)→市立劇場(16:10)→長岡駅東口(16:30)→越路町役場(17:10)→小国町役場(17:40)
10月13日(土) 長岡市・与板町「郷土の歴史」と「楽山亭」探訪	川口町役場(8:00)→小千谷市役所(8:30)→長岡駅東口(9:10)→市立劇場(9:30)→山本五十六記念館山本記念公園(長岡市9:40~10:20)→県立歴史博物館(長岡市10:40~12:00)→志保の里荘(昼食・入浴可12:30~13:50)→楽山苑(与板町14:00~14:40)→民族資料館(与板町14:50~15:30)→市立劇場(16:00)→長岡駅東口(16:20)→小千谷市役所(17:00)→川口町役場(17:30)
10月13日(土) 和島村・出雲崎町「良寛」と「天領の里」探訪	山古志村役場(8:10)→長岡駅東口(9:00)→市立劇場(9:20)→良寛記念館(出雲崎町10:10~11:10)→天領の里(出雲崎町11:20~12:30)→良寛の里美術館・菊盛記念美術館(和島村・昼食「てまり」12:50~14:50)→良寛墓(15:00~15:20)→市立劇場(16:20)→長岡駅東口(16:40)→山古志村役場(17:40)
10月14日(日) 川口町・小国町「ヤナ場」・「紙の芸術」と「温泉」探訪	栃尾市役所(8:00)→見附市役所(8:30)→長岡駅東口(9:00)→市立劇場(9:20)→交流体験館(川口町10:00~11:30)→キャンパス川口(川口町・入浴可11:40~12:20)→川口ヤナ場(川口町・昼食・見学可12:30~13:30)→芸術村会館(小国町14:10~15:00)→紙の美術博物館・養楽館(小国町・入浴可15:10~16:00)→市立劇場(16:30)→長岡駅東口(16:40)→見附市役所(17:10)→栃尾市役所(17:40)
10月14日(日) 長岡市・小千谷市「郷土の歴史」と「ちぢみの里」探訪	和島村役場(8:00)→与板町役場(8:30)→長岡駅東口(9:00)→市立劇場(9:20)→山本五十六記念館山本記念公園(長岡市9:30~10:00)→県立歴史博物館(長岡市10:20~11:50)→ちぢみの里(小千谷市・昼食・入浴可12:20~13:40)→錦鯉の里(小千谷市13:50~14:40)→サンプラザ(小千谷市14:50~15:40)→市立劇場(16:00)→長岡駅東口(16:20)→与板町役場(16:50)→和島村役場(17:20)

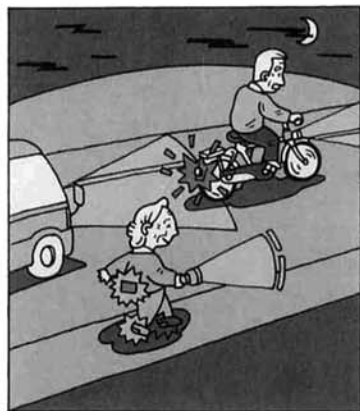
秋の全国交通安全運動

スロークリガン 「夕暮は人も車もかくれんぼ」

9/21(金)~
9/30(日)

○夕方の薄暗い時間

車を運転していて…突然、道路を横断する歩行者にドキッ!
 道路を横断しようとして…突然、近づいてくる車にドキッ!
 なんてことは経験ありませんか。
 この「突然のドキッ」がもう少し遅れると…ドキッとした後に衝突。交通事故になるのです。もっと手前からお互いの存在が分かっていたら、ドキッとすることもなく安全な行動が取れるはずです。
 お互いに確認し易いための「早めのライトの点灯と明るい服装と反射材の活用」に心がけましょう。



○交差点における交通事故防止

最近町内において、交差点での不注意による原付バイクの事故が多発しております。
 交差点における交通事故は、大きく次のケースに分けられます。
 ☆標識を見落とし出合頭衝突
 ☆一旦停止せず、安全確認不十分のまま進入して衝突
 ☆なぜ標識を見落とすのか
 見落としの原因は、「ボンヤリ考え事をしていた」「遠くの方はばかり見ていた」がほとんどです。
 ※一時停止と安全確認
 「確認はしたつもりだったが、考え事をしていたので、相手を見落とししていた」という人、「先に行けると思った」「交通量が少なくちょっと見ただけで大丈夫と思った」という理由で交差点に進入する人が多いようです。

○稲刈り時期の交通事故防止

農作業時期になると、農道から大通りに出る交差点で、交通事故が多く発生します。
 通りに入る際は、必ず止まって、はっきり確認することが重要です。
 また、ドロをつけたまま車道を農機具で走行した際、落としたドロをそのまま放置する人が多く見受けられます。人の迷惑になりますので、サツとドロを落とし、落ちたドロは、スコップ等で必ず拾いましょう。

交差点で交通事故を起こす人の特徴として

「ボンヤリ見落としタイプ」
 「確認おろそか自己中心タイプ」
 があるようです。あなたはどちらのタイプ?

こんな人は要注意!!



小路から確認せず、自転車感覚で飛び出します!!
 自転車のように気軽に乗れる原付バイク。でも、自転車と違い運転する際はちゃんとヘルメットをかぶりましょう。

名球会メンバー来る!!

宝くじスポーツフェア事業で、お隣の小千谷市に名球会のメンバーがやってきました。

野球教室と小千谷市選抜チームとの試合をメインに多彩な催しが行なわれました。当町からも、上小国小学校の児童が参加し、衣笠・土井・皆川さんといった往年のスター選手から指導を受けました。

また、続いて行なわれた試合は4対3で小千谷市選抜チームが勝利を収めました。



武蔵野市長 来町

8月6日に東京都武蔵野市の土屋市長が小国町を訪問しました。市長は議会であいさつし、都市と地方が交流することにより相互にその良さを発揮することができるかと訴え、小国町との交流に期待を表明しました。

10月には武蔵野市吉祥寺に交流市町村の物産を販売するアンテナショップが開設されることになっており、交流の輪が一層広がるものと期待されています。



小国の歴史ロマンにまなぶ

町では今年度、町内全体で盛り上がる「新しい祭りの創造」について検討を進めています。春以来、検討委員会や集落ネットワーク会議、現地調査等でご意見を伺いながら取り組んでおります。

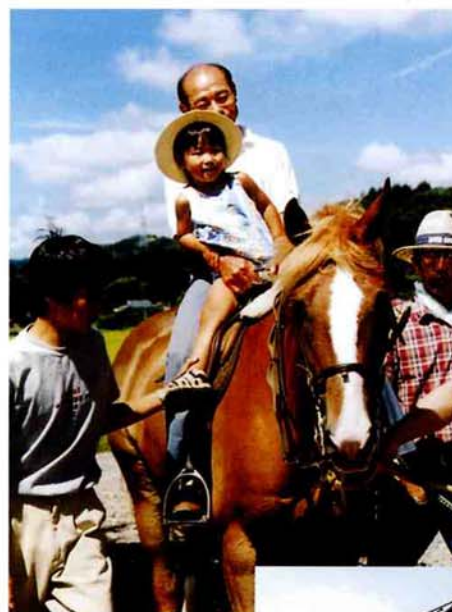
その一環として、8月10日には、小国氏や小国の山城、源頼政、以仁王といった素材について、法坂の山崎正治先生による講演会が開かれました。



オフトークアナウンサーに挑戦!!

小国中学校夏季職場体験学習で、2年生の山岸亜友美さんと岩崎菜沙美さんがオフトークアナウンサーに挑戦しました。

恒例番組の「お誕生日おめでとう」の収録で保育園に向きインタビューを行ないました。最初は緊張気味の二人でしたが、徐々に慣れ立派に仕事をこなしてくれました。お二人とも大変お疲れ様でした。



観音堂まつり



よさこい踊り



おぐに夏まつり大盛況!!

御礼

本年のおぐに夏まつりは天候にも恵まれ盛大のうちに終了しました。8月6日に観音堂まつりで始まった行事は14日の民謡、よさこい踊り、そして大花火大会でクライマックスに達し、15日のなじょらい市で幕を閉じました。特に14日の行事は大花火大会に加え、新しい試みとして行った文化協会皆様の新小国音頭等の民謡、よさこいおぐに愛好者による百余名の踊りは誠に見事なものでした。

花火に協賛いただきました町民の皆様(協賛金980,630円)、町内外の商店や企業並びに団体の方々に心より厚く御礼申し上げます。また、夏まつりに協力いただいたグループの責任者、参加者の皆様、運営にあられた実行委員、関係者の皆様の努力に深く敬意を表したいと思います。今年のおぐに夏まつりの参加の三千余名の皆さん、本当に有難うございました。

おぐに夏まつり 会長 大橋 義治
実行委員長 平野 保雄

ひまわり畑出現!!

小国の入り口鷲之島地区に見事なひまわりが咲き誇っています。

これは鷲之島集落の隣友会のメンバーが国道用地を利用して植栽したものです。フラワーロードとともに町内外の方の目を楽しませてくれています。



お知らせ
 おくにて地域解放事業
原田英昌シヨ一の「案内」
 おくに在り 95・3400
 日時 10月8日(月)
 13時30分～15時
 場所 おくに荘体育館
 *入場無料、皆様お誘い合
 わせの上ご来場ください。
すこやか・ともしびまつり
 長岡市役所福祉総務課
 ☎39・2217
 ☎39・2275
 期日 10月13日(土)・14日(日)



催し information

お問い合わせ・お申し込みは
 それぞれ表記の番号へお電話下さい



救急のひろば
 消防署では、全国救急医療週間に併せて、「救急のひろば」を開催します。
 とき 9月9日(日)
 午後1時～4時
 ところ ラパーク柏崎ふれあい広場及び駐車場
 内容 救急車、救急資器材の展示、はしご車の体験乗車、風船プレゼント、ビンゴゲームなど。
 火事・救急は119

募集
 会場 ハイブ長岡、千秋が原ふるさと森
 内容
 ・屋内：健康・福祉に関する参加体験、相談コーナー、活力年齢テスト等
 ・屋外：錦鯉稚魚プレゼント、青空レストラン等
 *開催に当たりボランティア募集を行なっています。
 9月17日までに電話またはFAXでお申し込みください。

町内企業求人情報
 ミュキドレス(有) ☎95・3500
 求人人数 縫製要員2名
 年齢 18歳～40歳まで
 就業時間 8時10分～17時
 賃金 13万～25万円
 規模 40名(太郎丸)

募集

犬のしつけ教室
 日程及び募集人員等 下表の通りです。
 受講料 無料(動物愛護協会への入会をお願いいたします。会費1,000円)
 講師 日本警察犬協会公認訓練士 赤沢奈都子先生ほか
 申込方法 電話で、動物愛護協会柏崎支部(柏崎保健所衛生環境課内☎22・4165)まで申し込んでください。
 締め切り 9月7日(金)まで

内容	日	程	会場	募集人員	受講要件ほか
講義	9月16日(日)	午後1時から	柏崎市 柏崎エネルギーホール	100名	・どなたでも受講可能。
実習	第1回 9月23日(日)	午後1時から	柏崎市 潮風公園	30名	・6ヶ月以上2歳未満の犬の所有者で、講義及び3回の実習に全て参加できる方。 ・希望者が多い場合は抽選となります。 ・見学は自由です。
	第2回 9月30日(日)	午後1時から	柏崎市 みなとまち海浜公園		
	第3回 10月8日(日)	午後1時から	柏崎市 潮風公園		

山野田	2,500円	榑沢	14,250円	下村	16,500円
大貝	5,000	新町	23,760	武石	19,900
三桶	10,000	相野原	16,900	押切	8,300
苔野島	8,110	二本柳	6,000	七日町	13,100
原	16,150	上谷内	3,400	上栗	15,900
森光	12,460	法坂	25,150	原小屋	14,100
小栗山	15,300	桐沢	15,200	千谷沢	14,100
諏訪井	18,000	猿橋	7,600	鷺之島	15,200
太郎丸	24,500	金沢	2,200	八王子	6,602
小国沢	7,500	箕輪	12,200	芝ノ又	1,600
上岩田	14,610	上村	4,400	サンコーポラス	4,500
法末	10,940				
計 405,932円					

愛の協力運動の募金
 ご協力ありがとうございました
 柏崎刈羽保護司会

7月29日投票の

参議院議員通常選挙の結果

～小国町開票区～

新潟県選出議員選挙 (順序は届出順です)

候補者氏名	得票数	候補者氏名	得票数
森 ゆ う こ	472	くわはら加代子	471
しのざき伸明	43	関 山 信 之	361
長谷川みちお	616	まじま一男	1,988
内 田 洵 子	703		

有効得票数 4,654
 無効得票数 279
 合計 4,933

比例代表選出議員選挙

名簿届出政党等の名称	得票数	名簿届出政党等の名称	得票数
日本共産党	439	新社会党	40
第二院クラブ	27	自由連合	33
維持政党・新風	3	公明党	368
女性党	17	自由民主党	2,475
無所属の会	6	社会民主党	457
保守党	23	自由党	257
民主党	380	新党・自由と希望	106

有効得票数 4,631
 無効得票数 301
 何れの政党等・名簿登載者にも属さない票数 2
 合計 4,934

投票区別の投票率 (新潟県選出議員選挙)

投票区	集 落 名	投票終了時有効権者数			確定投票者数			最終投票者数 (%)		
		男	女	計	男	女	計	男	女	計
第1投票区	山野田	14	14	28	13	13	26	92.86	92.86	92.86
2 "	大貝、三桶	104	104	208	97	88	185	93.27	84.62	88.94
3 "	苔野島	61	58	119	56	56	112	91.80	96.55	94.12
4 "	小栗山	125	122	247	105	100	205	84.00	81.97	83.00
5 "	原、森光、諏訪井	336	336	672	277	265	542	82.44	78.87	80.65
6 "	太郎丸、小国沢、上岩田	317	312	629	254	261	515	80.13	83.65	81.88
7 "	法末	58	65	123	52	60	112	89.66	92.31	91.06
8 "	榑沢、新町、相野原 二本柳、上谷内、猿橋	579	654	1,233	412	471	883	71.16	72.02	71.61
9 "	法坂、桐沢、金沢、箕輪、上村 下村、サンコーポラス小国	573	600	1,173	467	487	954	81.50	81.17	81.33
10 "	押切、武石	224	235	459	194	204	398	86.61	86.81	86.71
11 "	七日町、上栗	213	232	445	178	201	379	83.57	86.64	85.17
12 "	八王子、芝ノ又	58	50	108	46	47	93	79.31	94.00	86.11
13 "	原小屋、千谷沢、鷺之島	312	338	650	249	280	529	79.81	82.84	81.38
合 計		2,974	3,120	6,094	2,400	2,533	4,933	80.70	81.19	80.95

国民年金

不審な電話にご注意願います
 柏崎社会保険事務所から
 社会保険事務所の職員を装い、家族の方の勤務先や電話番号などを聞き出すとす不審な電話が相次いでいます。用件を十分に確認し、不審な点があった場合には、柏崎社会保険事務所(☎0257・23・5820)に確認のうえ回答するなど注意をしてください。

**20歳になったあなた
国民年金の加入手続きは
お済みですか?**

国民年金は、20歳になったら学生・社会人を問わずみな加入し、20歳から60歳までの40年間保険料を納付して満額の老齢基礎年金が受けられる仕組みとなっています。
 保険料を納めていない期間があると、老後の支えとなる老齢基礎年金が減額されたり、受けられないだけでなく、もとのときの障害基礎年金や遺族基礎年金が受けられない場合があります。
 まだ、若いから「年金なんて先のこと」と思いかもしませんが、自分自身の将来や老後のことを考えて、20歳になったら忘れずに国民年金の加入手続きをしましょう。

**学生には国民年金保険料の
「納付特例制度」があります**

前記のとおり、20歳になったら国民年金に加入し、保険料を納めることが法律で義務づけられています。学生は通常所得がないため、国民年金保険料の納付が困難な場合が多いことから、平成12年4月から「学生納付特例制度」がスタートしました。
 この制度は、届出(申請)をして承認を受ければ、在学期間中の保険料が後払いできる仕組みとなっています。承認されるのは、届出をした期間までとなりますので、毎年手続きが必要となります。
 詳しくは、町民課年金担当(☎95・5900)までお願いします。

保健

●9月の予防接種・乳幼児健診

*風しん
 3日(月) 就業改善センター
 平成10年4月2日〜平成11年4月1日生まれの幼児及び平成8年4月2日〜平成10年4月1日生まれで接種を受けていない幼児対象

講習

●甲種防火管理者資格取得講習会

消防本部予防課
 ☎0257・24・1382
 消防本部では、今年度第2回目の甲種防火管理者資格取得講習会を実施します。
 と き 10月18日(木)・19日(金)の午前9時〜午後4時

暮らし

●心配ごと相談

延命荘 ☎95・2027
 午前10時〜午後3時
 9/4 佐々木藤枝
 11 湯本チヨ子
 18 飯田 弘二
 25 田中富志夫
 消防本部予防課へ。

●暮らしなんでも相談

金融・税金・相続・教育・健康や園芸など、暮らし全般の悩みやトラブルについて、専門化がお手紙で相談にお答えします。郵便でするので、お忙しい方に最適です。相談内容は秘密厳守いたします。お気軽にご利用をお待ちしております。
 相談内容と返信用封筒同封の上、次の相談先へ郵送してください。

(3・10・17・27日) 医療 13時30分〜15時30分
 (5日) 痴呆 13時30分〜15時30分
 (19日) 公的年金・保険 13時30分〜15時30分
 (4日) 税金 10時〜12時
 (14日) 健康・介護 10時〜16時
 (13日) ●勤労者のみなさんへ
 財団法人新潟県労働者信用基金協会
 ☎025・228・3411代
 新潟県労働者信用基金協会の保証により、労働金庫から融資が受けられます。
 ・一般勤労者の方。
 ・自営業者の方。
 (従業員5人以下)
 ご融資の主な種類は下表の通りです。(13年7月1日現在)
 保証料 無担保 不要
 (全額金融機関負担)
 不動産担保 年0・13%
 (本人負担)

●お年寄りよろず相談

9月
 ☎025・285・4165
 新潟県労働者福祉厚生財団「暮らしなんでも相談室」(相談用紙は、最寄の労働金庫窓口にもあります。)

9月
 9時〜17時
 専門相談↓要予約
 法律 13時30分〜16時



【無担保】

種類	用途	融資額	期間	金利
フリーローン	車購入・物資購入・教育・冠婚葬祭・レジャー資金など	500万円以内	10年以内	固定 年9.20%〜5.60%
マイカーローン	車とマイカーに関するあらゆる費用	500万円以内	10年以内	変動 年4.28%〜3.68%
教育ローン	教育資金	1,000万円以内	15年以内	変動 年3.73%〜2.53%
住宅関連ローン	新築・増改築・土地・家屋購入・改装・門・塀・造園・車庫・物置など	1,000万円以内	15年以内	変動 年3.10%

【不動産担保】

種類	用途	融資額	期間	変動金利型
住宅ローン	新築・増改築・土地・家屋購入	5,000万円以内	35年以内	年2.48%
フリー不動産担保ローン	住宅・物資購入・教育・冠婚葬祭・レジャー資金など	5,000万円以内	35年以内	年3.48%
生き生きローン	住宅関連資金及び生活資金など	7,000万円以内	35年以内	(住宅用途)年2.48% (フリー用途)年3.48%

稲わらの焼却は絶対にやめましょう

稲わらは燃やさずに土にもどし環境にやさしい農業を進めましょう!

まもなく稲刈りの時期がやってきます。稲刈りが終わると、小国町は少なくなってきましたが、田んぼから煙りが立ち昇っているのを見かけます。

のどが痛いよ〜!
 ぜんそくが治らないよ〜!
 煙りのせいでまえが見えないよ〜!



などの苦情が寄せられます

稲わらは大切な資源です。焼却せず秋すき込みで地力を高めましょう。

おくに米のイメージダウンにならないようご協力ください。



魅惑のカップル

Meeting Party VII

長岡地域広域市町村圏
 ・国民ふれあい事業

主催 長岡地域広域行政組合
 日時 平成13年10月21日(日)
 午後1時〜午後5時
 場所 柏崎市 柏崎トルコ文化村
 (長岡市内からバスで直行します。)
 対象者
 男性 圏域内在住25歳以上の单身男性50名
 女性 20歳以上の单身女性50名
 ※定員を超えた場合は、抽選で参加者を決定いたします。
 参加費 男性 8,000円
 女性 4,000円
 申込方法 住所・氏名・年齢・性別・電話番号を明記して、返信封書(住所・氏名を記入し切手を貼ったもの)を同封のうえ、封書でお申し込みください。(持参可)
 申込先 長岡地域広域行政組合
 〒940-0084
 長岡市幸町1-2-31 ☎37・6067
 申込期間 9月10日(月)〜10月5日(金)(必着)
 ◆Part I
 「ファーストインプレッションタイム」
 カップル・グループ自由にとルコ村を楽しんでいただきます。
 ◆Part II
 「ふれあいパーティ」
 海見える屋上の特設会場で、おいしい食事とおしゃれな飲み物で、すてきな人々にアタックしましょう。

●法律相談所開設のお知らせ

役場総務課庶務係
☎95・5905

と き 9月28日(金)午後

1時30分～3時30分

ところ 就業改善センター

相談料 無料

相談内容 法律関係全般

申し込み 先着4名

※県弁護士会から派遣され

た弁護士が個別に相談に
返します。

告知

●引揚者の皆様へ

新潟税関私署統括監視官部門

☎025・244・9314

税関では、終戦後の混乱

期に戦地から引き揚げてき

た方々が、当時国内に持ち

込むことができず税関等に

預けた通貨や証券などをお
返ししています。

これは、昭和28年から実
施されているもので、お心
当たりの方はお気軽にお問
い合わせください。

お返りする通貨等は以下
のものです。

◎終戦後、外地から引き揚

げてきた方々が上陸地の

税関・海運局に預けた通

貨・証券など

◎外地の集結地において、

総領事館等に預けた証券

などのうち、その後、日

本に返還されたもの

これらの手続は、本人だ

けでなく家族の方々も問
合わせることができません。

また、実際に預けたかどう
か不明な場合でも調査でき
ることがあります。なお、
上陸港が新潟以外の方でも
お気軽にご相談ください。

果は、国や都道府県、市区
町村においてさまざまな計

画や施策を立案する際、貴

重な基礎資料として利用さ
れます。

調査にあたっては、9月

下旬、県知事から任命され

た調査員が調査票の記入を

お願いし、各事業所を訪問

いたしますので、ご協力く
ださい。記入後は、調査員

が回収にまいります。

この調査は、統計法に基

づいて実施される国の重要
な調査ですので、集められ
た調査票を統計上の目的以
外には一切使用いたしませ
んで、正確な報告にご協
力をお願いします。

●事業所・企業統計調査にご協力をお願いします

10月1日現在で、平成13

年事業所・企業統計調査が

全国一斉に行われます。

調査の対象となるのは、

全国の農林漁家をのぞくす
べての事業所です。

事業所・企業統計調査は、

わが国の産業構造や、事業

活動の実態を明らかにする
ために行われます。調査結

●9月は障害者雇用促進月間

障害者就職相談会

日時 9月25日(火)14時～

場所 ワークプラザ柏崎

※平成10年7月1日から障

害者雇用率が1・8%と

なり、56人以上規模の事

業主は1人以上の障害者

を雇用しなければならな
いこととなっています。

暮らしの

ワンポイント

帽子や日傘のお手入れ

夏の間に使った日よけの帽子や日傘も、
そろそろ役目を終える季節です。きれいに
してしまっておけば、また来シーズン
も気持ちよく使えます。

帽子は、素材によって手入れの方法が
異なります。布製で「水洗い可」の表示
がついたものは、洗剤を薄めた液に浸し
て、内側と外側をブラシでこすり洗いし
ます。頭の丸くなった部分は、内側から
ザルを当てると洗いやすくなります。シャ
ワーですすいで風通しのよいところで陰
干しを。このときも頭部にザルを当てて
おくと、型くずれが防げます。水洗いで
きかない天然素材の帽子は、ブラシでホコ
リをきれいに払います。内側のベルト部
分は汗などで汚れているので、洗濯洗剤
を薄めた液に浸したタオルを絞ってふき、
その後、水ぶきで仕上げます。

日傘は、ブラシでホコリや汚れを払い
落とした後、洗濯洗剤を溶かした水をス
ポンジに含ませて洗います。傘の内側、
骨の部分も忘れずに洗ってください。シャ
ワーですすぎ、タオルで水気を取った後、
陰干しに。すっかり乾いたら、防水スプ
レーをかけておきましょう。

クリーニングに出した衣類は、戻って

きたらビニールカバーから出し、一日陰
干しして湿気を除いてから保管します。
カバーをかけたままにする
と、湿気がこ
もり、カビの
原因になりま
す。



サンコーポラス入居状況

運営戸数……40戸
入居戸数……37戸
入居可能戸数……3戸
(7月末)

サンコーポラス小川
管理事務所 ☎95-4831

友香の
目からウロコ

英才教育なのダ!?

小国町



皆さんは、ご自分の小さい頃
のこと、どれ位覚えていますか?
——私は両親共働きで、一才か
ら保育園に朝と夕方は父や母の
実家に預けられました。幼児期
のその頃のことを他の時期より
鮮明に覚えているのは、とても
不思議です。原風景と言うので
しょうね、家中にあった物の配
置、手触り、においなど細かく
思い出すことが出来て、しかも
それが今の自分の好みになり
影響しているようです。(そう
言えば例えば夫は、大好きだっ
た祖父に似ています!?)
そんな自分の経験から、小国
町で子育てできることはとても
幸せなことだと思っています。
子供たちは山や畑、田んぼ、そ
こで働く人達…生活の中で自然
と人がつき合う姿を何気なく見
ながら、自然の心地良さを体中
で感じて育つてくれることでし
ょう。どんな世の中になろうと自
然の大切さは変わらない、その
根っこを育てているんだと確
信しているのです。

俳壇

今井 勝人 選

◎堀や残しを多く患者食

*評 誰も見えて見のがしている句材である。作者が俳句を詠ま
れることは元氣になった証。

鎌の手を止めて聞こえる初桐

上谷内 池島千恵子

おばあちゃん押してあげると暮参り

新町 青柳 カズ

山清水厨に引いて母の里

小栗山 片桐 静村

初物を供え頂く茄子の紺

新町 青柳いつ子

喜雨の来て本を片手に居眠りす

新町 中村 とし

虫干しをくぐる幼児のかくれんぼ

小栗山 今井 昭一

書道教室

(8月の作品)



おぐに文芸 俳句募集

★官製はがきで、1枚3句以内、楷書でお願いします。
◎題…当季雑詠 ◎締切り…毎月末日

住所
氏名
TEL

9495215
小国町大字新町185
就業改善センター内
「俳句作家連盟事務局
広報係様まで」

ふれあい

平成13年9月1日発行

小国町教育委員会

8-17-01

Hello Oguni Town.

My name is Erin Duke. I come from Arcata, California in America. Arcata is north of San Francisco. I came to Japan on August 6. This is my first time to Japan and I am happy to be here. My hobbies are gardening, painting and soccer. I am interested in Kebab, taiko, shiitake and bonsai while in Japan. I am excited to learn Japanese as well. I am happy to be here in Oguni-machi thank you for having me.

-Erin Duke

●和訳

こんにちは、小国町。
私の名前はエリン・デュークです。
アメリカのカリフォルニア州アーカタからきました。
アーカタはサンフランシスコの北にあります。
日本には8月6日に来ました。今回が私の“初来日”
で、とてもハッピーです。
私の趣味は、ガーデニング、絵画、そしてサッカーです。
日本にいる間は、生け花、太鼓、しいたけや盆栽の世話もしてみたいです。
日本語の勉強もとても楽しみにしています。
この町にきてよかったです。よろしくお願いします。
エリン・デューク



小国中学校の語学指導助手として、アメリカから来町されたエリン・デュークさん。小国町の皆様へのメッセージをご紹介します。

エリン・デュークさん ようこそ

小国町 『芸術村まつり 2001』

- ◇日時 9月30日(日) 10時30分～17時
 - ◇会場 小国芸術村(芸術村会館・国際交流の館・個人の別荘)
 - ◇内容
 - ①国際交流の館
 - ・メインイベント(国際交流の館:野外コンサート)雨天時館内
 - 篠崎史子によるハープ演奏(14時30分～15時20分)
 - ・出店(山野田集落)おにぎり、コーヒー、その他名産品多数
 - ②芸術村会館
 - ・小国町展
 - 期間 9月4日(火)～10月3日(水) 10時～17時(毎週月・木曜日休館)
 - 内容 小・中・高・一般の作品展、新浮海川石愛好会による石展
 - ・お茶会 文化協会茶道部 10時30分～11時30分・13時30分～14時30分
 - ・昔語り 小国文化フォーラム 12時30分～13時30分
 - ・餅つき 山野田集落 10時～
 - ③別荘公開
 - ・坂本館・鈴木館・川島館・大場館
- ※詳しいまつりの内容については、全戸配布チラシにてお知らせいたします。



しのざきあやこ 篠崎史子さん

集落対抗親善野球大会

参加チーム募集

- ◇期 日 10月7日(日)
- ◇会 場 おぐに運動公園野球場他
- ◇申 込 み 9月21日(金)までに教育委員会へ(☎95-5911)
- ◇打合せ会議 9月26日(水) 午後7時30分から 就業改善センター

町民テニス大会参加者募集

- ◇日 時 9月30日(日) 午前9時から
- ◇会 場 おぐに運動公園テニスコート
- ◇種 目 (一般の部) 男・女シングルス
- ◇締 切 9月21日(金)
- ◇申込先 教育委員会(☎95-5911)

第15回 ナイターソフトボール大会結果

7月23・24日の2日間ナイターソフトボール大会が、おぐに運動公園野球場を会場に行なわれました。成績は次のとおりです。

- 優 勝 鷲之島チーム
- 2 位 advanceチーム
- 3 位 小栗山チーム
- 〃 おごしの里チーム



ナイターソフトボール大会3連覇の鷲之島チーム

第38回 町民野球大会結果

8月15日(水)、おぐに運動公園野球場を会場に町民野球大会が行なわれました。11チームの参加で、成績は次のとおりです。

- 優 勝 ダイヤモンズチーム
- 2 位 シューティングスターチーム
- 3 位 アップマロンチーム
- 〃 中学3年チーム

おぐに秋まつり協賛

「俳句展」作品募集

例年のとおり「おぐに秋まつり」に俳句展を開催いたします。みなさんからの作品を、募集いたします。

- ◇兼 題 秋刀魚・鬼灯(新作未発表のものに限る) 一人5句以内
- ◇投句料 無 料
- ◇投句者 小国町に在住する者
- ◇投句先 小国町教育委員会事務局
- ◇締 切 10月5日(金)(当日消印有効)
- ◇発 表 11月3日 秋まつり展示会場
- ◇選 者 (予定) 遠山聡雨、小林一昭、浅野朝女、相馬沙織、今井雄二、竹田青雨、今井勝人、磯田光次

小国芸術村イベント

小国町展のご案内

町内小・中・高・一般の絵や工作、新浮海川石愛好会による石の展示をいたします。

- ◇期 間 9月4日(火)～10月3日(水) 10時～17時(毎週月・木曜日休館)
- ◇会 場 小国芸術村会館(☎95-3135) 入場無料
- ◇主 催 小国町教育委員会(☎95-5911)

手話教室

手話は、指や手・顔・体を使った“見ることば”です。あなたも楽しく学んでみませんか。

- ◇日 時 9月12・26日、10月10・24日、11月7日 隔週水曜日 午前10時～11時30分
- ◇会 場 就業改善センター
- ◇講 師 佐々木美恵子さん(長岡市)
- ◇参加費 無 料
- ◇問合せ・申込先 就業改善センターへ(☎95-3575)

剣道昇段審査結果

(期日: 8月20日 会場: 寺泊町)

- ◇二段合格
 - 小川 和輝(原小屋 小国中学3年)
 - 田中 勇斗(相野原 “)
 - 原 匠(上栗 “)
 - 藤田 卓也(原小屋 “)
 - 渡部 翔平(鷲之島 “)
 - 山本 睦(七日町 長岡聾学校3年)
- ◇初段合格
 - 藤田 光(原小屋 小国中学2年)

まずは触ってみよう 初心者パソコン講習会のお知らせ

コース	実施日	時間	備考	申込番号
平日・夜コース (2時間×5回)	9/4・11・18・25・10/2	19:30~21:30	毎週火曜日	1
	10/3・10・17・24・31	19:30~21:30	毎週水曜日	2
	11/1・8・15・22・29	19:30~21:30	毎週木曜日	3
平日・昼コース (2時間半×4日)	10/9・10・11・12	9:30~12:00		4
日曜日連続コース (5時間×2回)	10/7・14	9:00~15:00		5

◇内容 各コース10時間
windowsの基本操作、文字入力、インターネット、電子メールを学習します。
(ワード・エクセルは実施しません。)

◇対象者 初めてパソコンに触る方、インターネット、電子メールを覚えたい方。
この講習会は一人1回しか受講できませんが、コースによって希望者が少ない場合は、参加できますのでお問い合わせください。(未成年者でも定員に満たない場合は参加可能です。)

◇定員 各コース20名(先着順)

◇会場 就業改善センター大会議室

◇参加費 無料
ただし、テキストの購入を希望される方は実費800円が必要ですので、申込み時にその旨お伝えください。

◇申込み 電話で教育委員会に申込みください。その際、希望の教室の申込番号、氏名、年齢、集落名、電話番号等をお聞かせください。詳細は、後日ご案内いたします。教育委員会 ☎95-5911

越後オペラ「みるなの座敷」(ハイライト版)のご案内

小国町を含む長岡地域広域市町村圏13市町村の中学1年生を対象とした中学生音楽鑑賞教室ですが、会場に余裕があることから長岡広域市町村圏内の住民を招待し、郷土の民話を題材にした越後オペラ「みるなの座敷」(ハイライト版)の鑑賞会を次のとおり実施いたします。ぜひご覧ください。

- ◇日時 11月15日(木) 午後1時30分~2時45分
 - ◇場所 長岡市立劇場大ホール (☎33-2211)
 - ◇対象者 長岡地域広域市町村圏内の一般住民(小国町20名)
 - ◇入場 無料
 - ◇締切 10月31日(木)必着
 - ◇申込先 小国町教育委員会 〒949-5292 小国町大字法坂793番地
 - ◇その他 往復はがきで申込みください。返信用はがきの表には住所・氏名・電話番号を記入し、裏は白紙としてください。(入場整理券となります。)
- ※詳細については、小国町教育委員会にお問い合わせください。(☎95-5911)



エリンのかんたん英会話教室 ~すぐに使える基本表現~

カリフォルニアからやってきた語学指導助手(ALT)のエリンさんと一緒にゲームをしたりアメリカの様子を聞きながら楽しく英語の基本表現をマスターしましょう。

◇日時 9月18日~11月6日(毎週火曜日)計8回
午後7時30分~9時

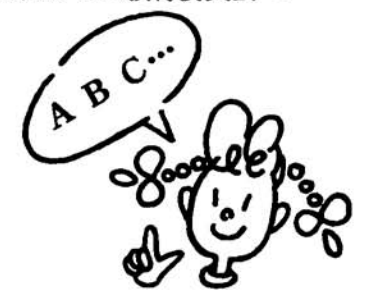
◇会場 就業改善センター

◇対象者 高校生以上

◇講師 エリン・デュークさん

◇参加費 無料(ただしテキスト代実費が必要)

◇申込み 9月10日(月)までに教育委員会へ



パソコン講習会 (ワード、エクセル編)

文書や表を作るワード、エクセルの基本操作を覚えて美しい文書を作ってみましょう。

◇日時 9月20日~10月25日(毎週木曜日)
午後8時~9時30分

◇会場 就業改善センター

◇対象者 一般

◇参加費 1,500円(ワード、エクセルのテキスト代含む)

◇内容 ワード3回、エクセル3回

◇申込み 9月13日(木)までに教育委員会へ

大人のための和紙教室

◇日時 10月14日(日) 午後1時30分~4時
21日(日) 午前9時30分~12時

◇会場 小国和紙生産組合

◇対象者 一般

◇参加費 1,000円(材料費込み)

◇内容 自分で漉いた和紙や染め紙を使って器を作ります。

◇申込み 10月1日(月)までに教育委員会へ

県立柏崎養護学校 学校公開のお知らせ

◇日時 10月11日(木)

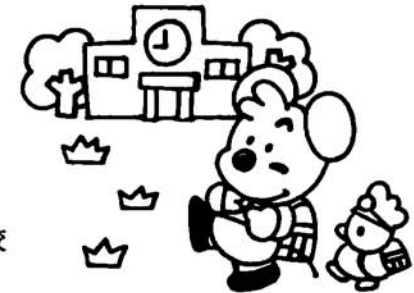
◇日程 13時...受付/13時15分...授業参観/14時15分...学校説明会/15時30分...講演会(終了17時)

◇内容 (1)授業参観...小・中・高等部の授業を自由に参観
(2)学校説明会...概要説明と各学部の説明
(3)講演会...障害児者を取り巻く諸問題について
講師 山岡 聡(越路ハイム施設長)

◇対象者 病弱教育に関心をお持ちの方

◇締切 9月29日(土)

◇問合せ・申込先
〒945-0847 柏崎市赤坂町3-63 新潟県立柏崎養護学校
☎0257-24-7476 FAX0257-24-4299 担当...内山



公民館だより

刈羽郡公民館協議会主催 「刈羽っ子おもしろ体験塾 in ことば自然王国」

8月22日・23日に実施される郡内の小学校5・6年生対象。県立ことば自然王国(高柳町)で、宿泊・野外・体験活動を通して、連帯と交流を深めました。全参加者38人(うち小国からの参加者は、5年生8人)でした。

この体験交流活動は、刈羽郡公民館協議会の事業としては初めての試みでした。郡内の子どもたちが仲よく手を結び合うことが、地域の発展にもつながるものと思います。



小雨のなかでカヌーにも挑戦。石のペンダントづくりや火おこし体験等で友情を深めました。

「書」の寄贈

上栗の原清之助様より、川畑鶴作の書(63cm×46cm縦書)を町に寄贈していただきました。有難うございました。

「図書室から」

- 新刊図書紹介**
- 姉添 要一 姉添のどうなる日本? どうする日本
 - シユガール 佐藤 まんが上杉謙信ものがたり
 - 宮城昌光 王家の風日
 - 高橋 克彦 時宗(巻の四)
 - 滝沢 英緒 山映の愛:越後小千物語
 - 船井 幸雄 この一粒の知恵の種:成功する人の物の考え方 小林虎三郎「米百俵の精神」
 - 瀬戸内寂庵 場所
 - 村上春樹 村上ラジオ
 - 金子兜太 いとうせいこう 他流試合
 - 大平 光代 あなたはひとりじゃない
 - 宮本 輝 森のなかの海(上・下)
 - 櫻井よしこ 迷走・日本の原点
 - 吉野 秀雄 良寛
 - 渡辺 淳一 秘すれば花
 - 鈴木輝一郎 片桐巨元
 - J・Kローリング ハリー・ポッターとアズカバンの囚人
 - 浅田 次郎 バンの本領
 - 大石 邦子 歩兵の本領
 - この生命を裏と生きる

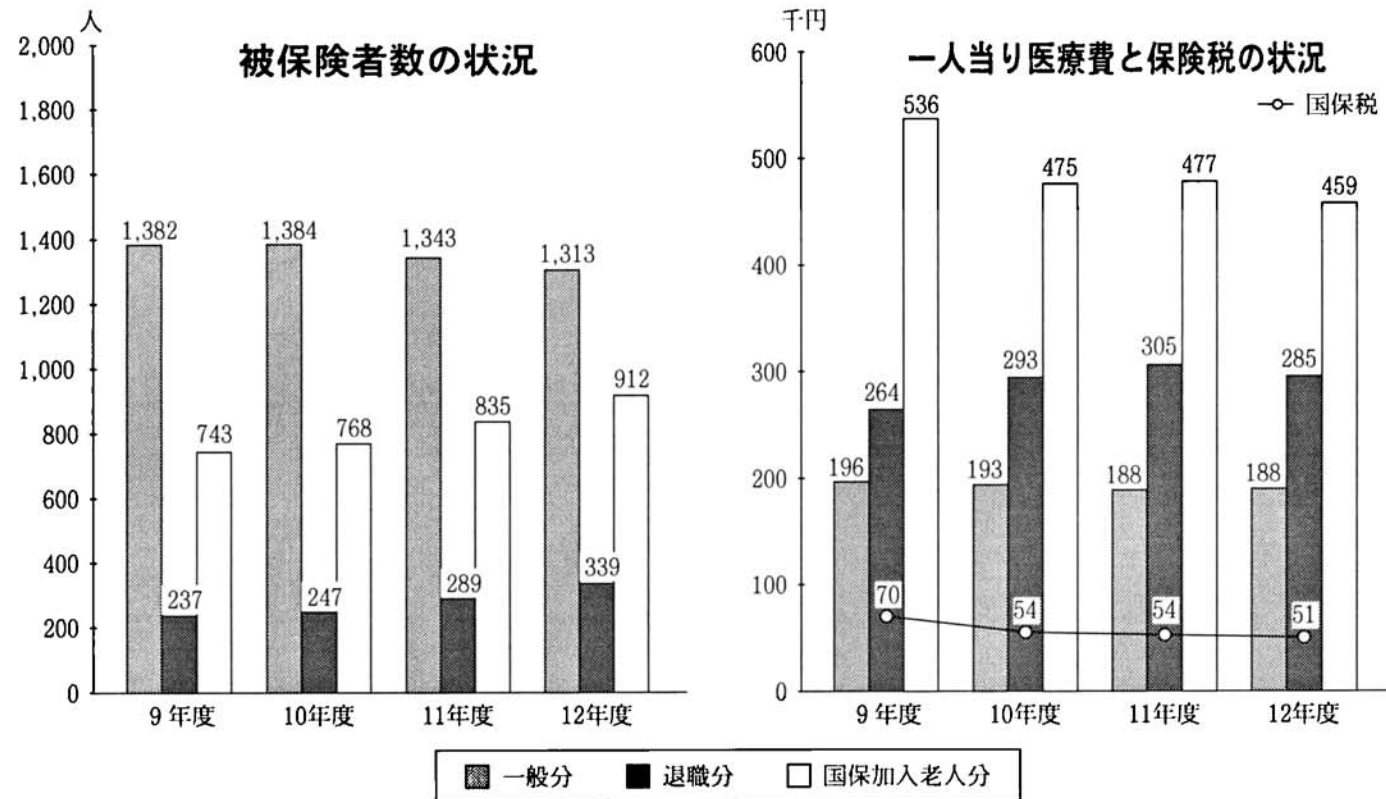
小国町国保の加入状況と医療費の推移をお知らせします

平成12年度国民健康保険の加入者は、一般は98%と減少しましたが、退職者医療117%、老人加入者が109%と増加傾向にあります。

一人当たり医療費については、平成11年度と比較すると一般で99.8%、退職で93.5%、国保老人96.2%と減少しました。

この医療費が増加すると、みなさんからいただく保険税もその分引き上げなくてはなりません。

今後も健康管理を充分おこない、医療費節約に心がけましょう。



医療費はみんなのもの — 体にいいこととしてますか

ウォーキングの効果……

- ① 足の裏のツボや神経を刺激して、老化を防ぐ！
- ② 全身運動なので、肥満を防ぐ！
- ③ 血行がよくなり、高血圧を抑える！
- ④ 善玉コレステロールが増え、動脈硬化を防ぐ！
- ⑤ 適度な運動は、腰痛・膝痛や骨粗しょう症の予防にも！
- ⑥ 自律神経を安定させ、ストレスを解消！



健康のため、自分に合ったペースでもっと歩きましょう。

保険証の色が変わります

9月1日から国保保険証が新しくなります。新しい保険証は「はだ色」です。

お手元に届きましたら、記載内容を確認して下さい。誤りがありましたら町民課までご連絡下さい。

今まで使用していた「空色」の保険証は総代さんを通じて、役場へお返し下さい。



保険証

診療受ける時、必ず提出して下さい。

「国民健康保険被保険者証」

保険証の取り扱い

- 1 内容を確認する
- 2 紛失した時は、再交付を受ける
- 3 かならず手元に保管する
- 4 他人に貸したり、借りたりしない
- 5 家族に異動があった時は国保の係で訂正してもらう
- 6 資格がなくなったら返す

交通事故など第三者の行為によってケガをした場合でも国保で治療が受けられます。国保係までご相談ください。



介護保険制度のしくみ

40歳以上の人が加入しています

介護保険は加入者が保険料を出し合い、介護が必要となったとき認定してもらい、サービスが受けられる制度です。介護保険を運営していくのは市町村です。

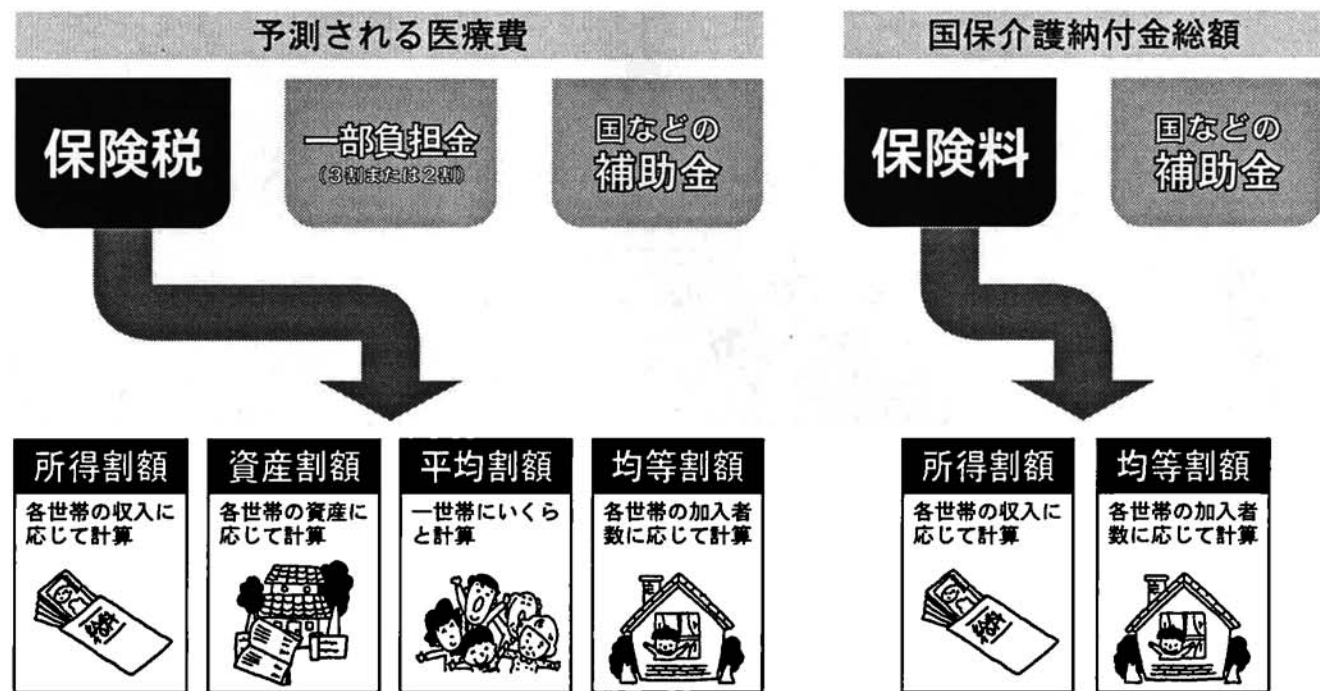


国保に加入されている方

40歳から65歳未満の方は、国保の保険税の中に介護保険負担分が含まれています

国保制度は、みなさんの国 保税で支えられています

保険税の決め方



●平成13年度税率等

	医療分	介護分
所得割	4.53%	0.78%
資産税割	24.05%	
均等割(人数割)	15,100円	7,700円
平等割(世帯割)	26,800円	
7割軽減均等割	10,570円	5,390円
5割軽減均等割	7,550円	3,850円
2割軽減均等割	3,020円	1,540円
7割軽減平等割	18,760円	
5割軽減平等割	13,400円	
2割軽減平等割	5,360円	
課税限度額	530,000円	70,000円



所得の少ない世帯は保険税が軽減されます

一定の所得以下の世帯に対して、保険税を軽減する措置があります。これは年間の保険税から総所得金額によって均等割、平等割の保険税が7割、5割、2割に軽減されるものです。ただし2割軽減は申請しないと軽減されません。

●小国町の平均的世帯の計算例

医療分

世帯の状況	計算式	税額
加入者の所得合計 1,500,000円	所得割 1,500,000円×4.53%	67,950円
世帯の固定資産税 30,000円	資産割 30,000円×24.05%	7,215円
世帯の加入者 5人	均等割 15,100円×5人	75,500円
一世帯当たり 26,800円	平均割 26,800円	26,800円
年間税額 (4月～3月)	所得割+資産割+ 均等割+平均割	177,465円

介護分

世帯の状況	計算式	税額
加入者の所得合計 1,500,000円	所得割 1,500,000円×0.78%	11,700円
世帯の加入者 1人	均等割 7,700円×1人	7,700円
年間税額 (4月～3月)	所得割+均等割	19,400円

※なお、年度途中で加入されたり、やめられた場合は、その都度月割計算を行います。

保険税の納税通知書が送られてきたら、納期限内に保険税を納めましょう。

特別な事情もなく保険税を滞納し続けると...

保険証

滞納が続くと通常の保険証を返していただき有効期間が短い保険証が交付されます

短期被保険者証

納期限から1年間経過しても滞納を続けると医療機関の窓口で全額自己負担していただく資格証明書が交付されます

資格証明書

○国保から支給される高額療養費、補装具などの療養費、出産育児一時金、葬祭費等も一定の割合分が滞納税額へ充当されます。

納付は国保に加入したその月分から ～届け出を忘れずに～

たとえば、加入の届け出が遅れた場合でも、加入の資格が発生した月分までさかのぼって保険税を納めていただきます。加入・脱退の届け出は、かならず14日以内に行いましょう。

国保に加入する日

- 1 職場の健康保険などの資格がなくなった日(退職した翌日)
- 2 他の市区町村から転入した日
- 3 生活保護を受けなくなった日

国保を脱退する日

- 1 職場の健康保険などに加入した日の翌日
- 2 他の市区町村へ転出した日の翌日またはその日
- 3 生活保護を受けはじめた日
- 4 死亡した日の翌日



国民健康保険に関することは
 保険税は町民課、税務係(☎95-5902)
 その他は町民課、町民係(☎95-5900)
 まで、お気軽にお問い合わせください。

やむを得ない理由で国保税の納付が困難な場合はご相談ください。